

alBaraka 



Rapport
Annuel 2012



SOMMAIRE

Message du Président

Faits saillants 2012

La Banque

- Actionnaires
- Conseil d'Administration
- Comité d'Audit
- Comité Exécutif
- Comité des Risques

Chiffres Clés 2012

Activités Bancaires

Ressources Humaines et Formation

Responsabilité Sociale

Contrôle et maîtrise des risques

- Contrôle
- Risk Management

Informations Comptables

- Bilan
- Hors bilan
- Comptes de résultats

Informations Juridiques

- Rapport de Certification des commissaires aux comptes
- Rapport de Certification du Conseil Chari'â
- Extrait des résolutions de l'Assemblée Générale des Actionnaires

Informations Générales

- Réseau d'exploitation de la Banque al Baraka d'Algérie
- Réseau international d'Al-Baraka Banking Group « ABG »



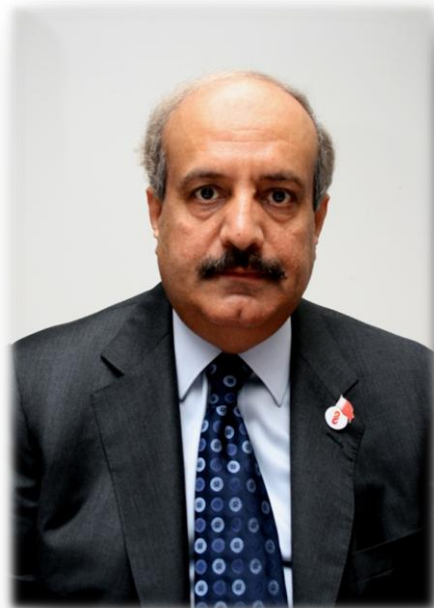


Message du Président

Durant l'exercice 2012, la Banque Al Baraka d'Algérie a poursuivi la réalisation des performances enregistrées au cours des années précédentes.

En effet, elle a vu son total bilan augmenter de 13%, les dépôts de sa clientèle de 12% et son résultat net 11%.

Cette croissance régulière est le fruit d'une politique basée sur la consolidation des relations de la Banque avec sa clientèle, aussi bien les déposants que les investisseurs. Aux premiers, elle a assuré des taux de rendement plus élevés que la moyenne de la place, aux seconds, elle a fourni un accompagnement dans le financement de leurs activités dans le cadre de leur plan de développement en mettant à leur disposition des crédits adaptés à leurs besoins.



La structure du portefeuille confirme la volonté de la Banque de s'orienter vers les crédits d'investissements qui représentent au 31/12/2012 un taux de 55% du total de ses engagements sur sa clientèle.

Le crédit leasing a connu un engouement de la part des petites et moyennes entreprises, et a enregistré une hausse de 59%.

Le crédit immobilier progresse lui aussi à un rythme satisfaisant.

Cette dynamique s'inscrit dans le strict respect de la charia' à laquelle la Banque accorde la plus haute importance.

Le plan stratégique 2013/2017 oriente la Banque davantage vers l'augmentation de la part des crédits d'investissements productifs, garants de la pérennité des relations Banque-entreprises.

L'année 2013 devrait marquer le maintien de la croissance de notre Banque à la grande satisfaction de nos Stakeholders.





Membres de la Direction Générale



M.Hafid Mohamed Seddik
Directeur Général et Administrateur Délégué



M.Benflici Badreddine
*DGA Exploitation et
banque de détail*



M.Boukassem abderrahmane
*DGA Financement et
Relations internationales*



M.Kireche Ahmed
DGA Contrôle



M.Rami Mohamed
*DGA Finance et
Ressources Humaines*



M.Hideur Nacer
Secrétaire Général



M.Remram abdelghani
DGA Système d'information





Faits saillants 2012

Les faits saillants ayant marqué l'exercice :

- L'entrée en production de la nouvelle solution bancaire iMal de Path Solutions supportent le système d'information de la Banque.
- Le lancement de quatre (04) projets d'aménagement d'agences à travers les différentes régions du pays et l'ouverture d'une nouvelle Agence dans la wilaya de Bejaïa
- La réalisation d'Audits Institutionnel et Financier dont les conclusions confortent la Banque dans sa démarche





Actionnaires

- Al Baraka Banking Group “Bahreïn”	56%
- Banque de l’Agriculture et du développement Rural « BADR » Algérie	44%

Conseil d’Administration

M. Adnan Ahmed Yusif	Président
M. Djebbar Boualem	Vice-président
M. Hafid Mohamed Seddik	Membre- Administrateur Délégué
Dr. Mohamed Mouhamed Tawfik El Maghribi	Membre
M. Abdulrahman Shehab	Membre
M. Bekkar Salim	Membre
M. Moudjari Redouane	Membre
M. Hamad Abdulla Equab	Membre
M. Ameziani Ali	Membre
M. El Metennani Rachid	Membre

Comité d’Audit

Dr. Mohamed Mouhamed Tawfik El Maghribi	Président
M. Hamad Abdulla Equab	Membre
M. Moudjari Redouane	Membre

Comité Exécutif

M. Mohamed Seddik Hafid	Président
M. Djebbar Boualem	Membre
M. Abdulrahmane Chihab	Membre

Comité des Risques

M. Hamad Abdulla Equab	Président
M. Mohamed Seddik Hafid	Membre
M. Ameziani Ali	Membre
M. El Metennani Rachid	Membre

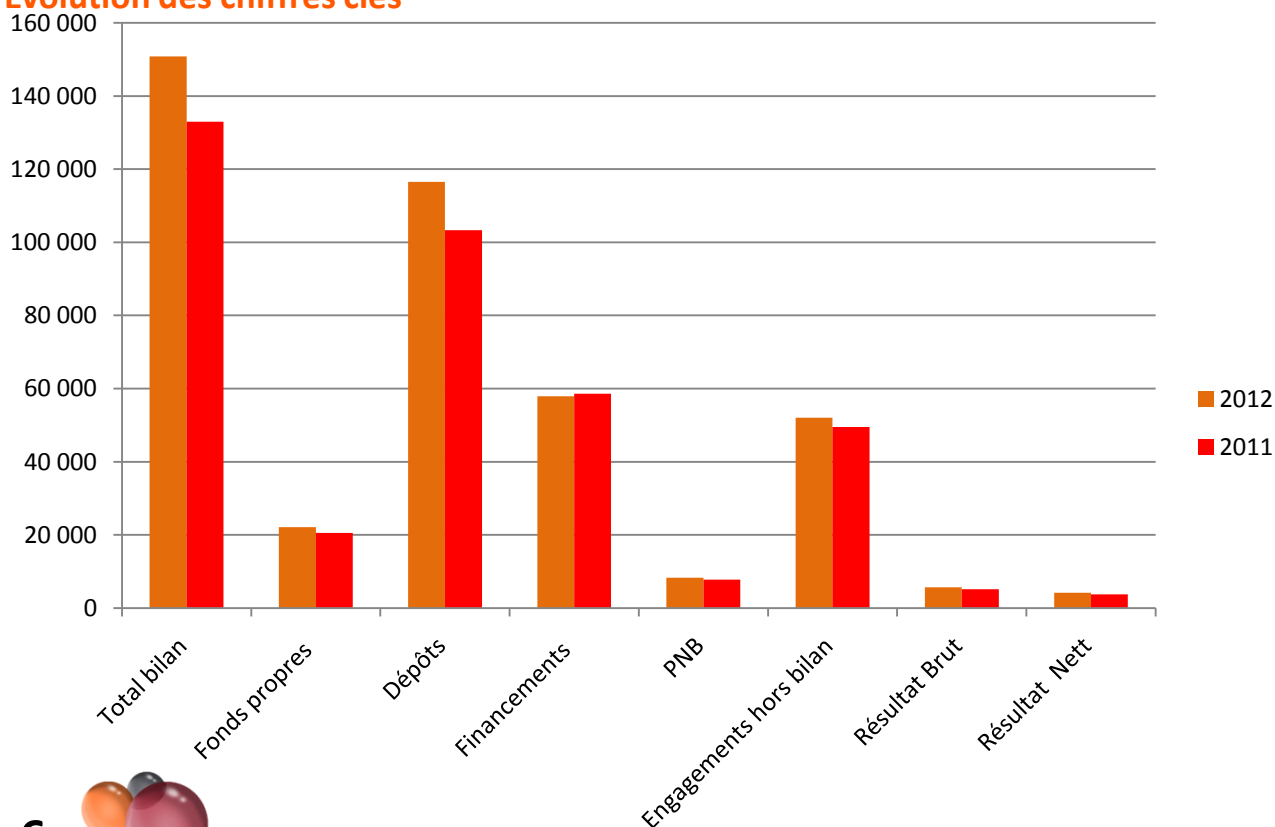




Chiffres Clés 2012

Agrégats	2012	2011	Ecart en valeur	Ecart en %
Total bilan	150 788	132 984	17 804	13
Fonds propres	22 110	20 550	1560	7
Dépôts	116 515	103 285	13 230	12
Financements	57 891	58 584	-693	-1
PNB	8 286	7 804	482	6
Engagements hors bilan	52 068	49 468	2600	5
Résultat Brut	5 673	5 141	532	10
Résultat Net	4 190	3 778	412	11

Evolution des chiffres clés





Chiffres Clés 2012

TOTAL DU BILAN

Il s'établit à 150 788 millions de DA contre 132 984 millions de dinars à fin 2011, enregistrant ainsi un accroissement de 17 804 millions de dinars soit 13 %.

FONDS PROPRES

Totalisent un montant de 22 110 Millions de Dinars, en augmentation de 1 560 millions de dinars soit 7 % de progression par rapport à fin 2011.

DEPOTS

Les ressources ont atteint un montant de 116 515 Millions DA, contre 103 285 à fin 2011, enregistrant une augmentation de 13 230 millions de dinars soit une progression de + 12 %.

FINANCEMENTS

Les financements ont diminués de 693 millions de dinars, soit -1 % que l'exercice précédent, pour se situer à hauteur de 57 891 à la fin de l'exercice.

PRODUIT NET BANCAIRE

Le produit net bancaire s'établit à 8 286 millions de dinars, contre 7 804 millions de dinars pour l'exercice 2011, soit un accroissement de 482 millions de dinars +6 %.

RESULTAT NET

Il s'établissent à 4 190 millions de DA contre 3 778 millions de dinars à fin 2011, enregistrant ainsi un accroissement de 412 millions de dinars soit 11 %.





Activités bancaires

Financement des Entreprises

les autorisations mises en place ont atteint 169.371 millions de Dinars, dont 101.952 millions de Dinars en engagements par signature et 67.419 millions de Dinars en engagements par caisse, soit une évolution globale de 23,31% par rapport à 2011 et de 69,06% par rapport à 2010.

Les engagements par caisse autorisés ont atteint les 67.419 millions de Dinars en 2012, contre 57.543 millions de Dinars en 2011 et 39.359 millions de Dinars en 2010, soit une évolution respective de 17,16% et 46,20%.

Les engagements par signature autorisés ont connu une progression plus importante. Ils ont atteint les 101.952 millions de Dinars en 2012, contre 79.807 millions de Dinars en 2011 et 41.883 millions de Dinars en 2010, soit une évolution respective de 27,74% et 90,54%.

Financement Leasing

L'activité du leasing dans sa globalité a connu une évolution à la hausse de 34 % en matière de réalisation et 25% en nombre de dossiers .

Micro crédit et financement des particuliers

Financement Micro crédit

L'année 2012 a enregistré l'essor de l'activité Micro crédit au niveau de la Banque grâce au lancement de nouveaux produits et au renouvellement des anciens crédits.

Par application de la convention de partenariat avec la coopération espagnole (CIDEAL) pour l'accompagnement de l'entrepreneuriat féminin du grand Alger, il y a eu le lancement du financement des femmes entrepreneurs de l'algérois. Le transfert de l'activité Micro crédit du partenaire FIDES vers la Banque, s'est notamment soldé par le renouvellement des anciens Micro crédits avec maintien de leurs formes initiales pour les anciennes Moucharaka destinées aux très petites entreprises de la région de Ghardaïa et sous forme de Micro Mourabaha pour les Kard Hassan, initialement accordés aux femmes de la même région.





Activités bancaires

Financement des Particuliers

L'activité financement immobilier a continué à se développer en 2012 . En effet, le montant des financements autorisés a atteint 2 211 MDA en 2012 contre un montant de 2 190 MDA en 2011 .

Affaires Internationales

En 2012, l'activité des Affaires Internationales a été principalement marquée par l'augmentation du volume d'affaires.

Il est à noter également, l'attribution de l'agrément du Commerce Extérieur pour quatre (04) Agences (El Oued, Biskra, Laghouat et Bab Ezzouar) a également marqué l'exercice 2012, d'où une augmentation du volume d'activité de la Banque.





Gestion du Personnel et Œuvres Sociales

Les effectifs de la Banque à fin 2012 ont atteint 884 employés dont 329 au niveau des Structures Centrales et 555 au niveau du réseau d'exploitation.

Recrutement

Le nombre des nouvelles recrues durant l'année 2012 s'élève à 90 personnes dont 47 sous forme de contrat à durée déterminée. Ces recrues concernent le réseau d'exploitation pour 73 personnes et les structures centrales pour 17 personnes.

Formation

Le nombre de cadres et agents ayant bénéficié d'une formation durant l'exercice 2012 est de 662 éléments sur un effectif de 884 employés.

Pour les formations diplômantes, le nombre total des inscrits aux différents cycles de formations dispensées par la société inter bancaire de formation (SIBF) est de 25 éléments





Responsabilité Sociale

L'un des objectifs majeurs de la Banque Al Baraka d'Algérie est d'intégrer la dimension sociale comme une composante essentielle dans la vie de l'Etablissement.

Dans ce cadre, la Banque participe à l'intégration des classes défavorisées pour promouvoir les valeurs de solidarité sociale à travers notamment la gestion du Fonds Zakat, dont l'objectif est de fournir des prêts sans marge (Kard hassen) aux bénéficiaires afin de mettre en place des projets créateurs de valeur ajoutée et d'emploi.

Convaincu des valeurs de solidarité, de justice sociale et de sa responsabilité envers la société, la Banque a initié quatre types de programmes d'ordre économique et social, dont les objectifs escomptés demeurent la diminution du chômage et la création de richesse au sein des classes défavorisées.

- Programme d'investissement Zakat,
- Programme de financements des activités des femmes aux foyers,
- Programme d'investissements du Wakf,
- Programme de Moucharaka pour le financement des micro-entreprises .





Contrôle et maîtrise des risques

Contrôle permanent

Le contrôle permanent est assuré par une équipe de vingt et un contrôleurs internes. A chacun d'eux, il est assigné une agence (ou deux petites agences) à contrôler en permanence.

Contrôle périodique

Conformément au plan annuel de contrôle pour 2012 adopté par le Comité d'Audit, les interventions de l'Inspection Générale et de l'Audit se sont déroulées, au niveau des différentes structures du « Réseau d'exploitation » et structures centrales, en la forme de missions classiques, de missions thématiques, de missions "express", de missions ponctuelles et de missions d'appui aux équipes de contrôle externes.

Lutte contre le blanchiment des capitaux

La structure de prévention et de lutte contre le blanchiment d'argent et le terrorisme continue de veiller au fonctionnement et à la maintenance du dispositif mis en place par la Banque. La Banque a intégré dans son programme de contrôle, l'audit dudit dispositif. A cet effet, dans le cadre des vingt cinq missions dites « express », le contrôle a consisté entre autres en la vérification de l'application par les agences des principales recommandations de la Lutte Anti-Blanchiment, notamment celles concernant l'identification et la connaissance de la clientèle, les opérations de versements et de retraits en espèces de montants importants. En outre, et durant ce même exercice 2012, des missions de contrôle ont été programmées par le Responsable Central de la Lutte Anti Blanchiment (RLAB Central) auprès de dix-sept agences pour vérifier l'application des règles prévues par le dispositif de lutte anti-blanchiment.





Contrôle et maîtrise des risques

Risk Management

L'activité du Risk Management (RM), a été intense et multiple au cours de l'exercice 2012. Les performances réalisées sont le fruit de la mobilisation du potentiel humain en place.

Cet exercice a été marqué par une restructuration de la Direction du Risk Management dont l'organigramme a été adopté par le Comité des Risque du Conseil d'administration au mois de mai 2012.

les travaux de la Direction sont déployés sur les principaux axes suivants:

- Notations des entreprises
- Concentration par secteur d'activité
- Risque opérationnel Comités des Risques
- Regroupement annuel du Risk Management Groupe ABG
- Packages et rapports
- Stress Tests
- Les limites
- Révision du système de notation de la Banque





Informations Comptables

Bilan Actif

Code	Libelle des postes	Note	Exercices	
			2012	2011
1	Caisse, Banque Centrale, Trésor public C.C.F	2,1	81 264 583 404,48	67 803 524 823,19
2	Autres actifs détenus à des fins de transaction		0	0
3	Actifs financiers disponible à la vente		0	0
4	créances s/institutions financière	2,2	577 158 936,97	153 598 594,15
5	créances sur la clientèle	2,3	57 891 423 240,10	58 583 867 345,76
6	Actifs financiers détenus jusqu'à l'échéance		0	0
7	Impôts courants – Actif	2,4	1 300 499 738,61	1 058 461 853,40
8	Impôts différés- Actif	2,5	164 259 235,69	147 047 205,55
9	Autres actifs	2,6	5 667 743 431,98	1 952 916 681,39
10	Comptes de régularisation	2,7	885 354 286,40	513 667 567,99
11	Particip. Filiales, co-enterp, entités associées	2,8	305 580 188,62	305 564 845,14
12	Immeubles et placement		0	0
13	Immobilisation corporelles	2,9	2 538 346 992,20	2 463 534 551,25
14	Immobilisation incorporelles	2,10	192 928 682,18	1 785 491,19
15	Ecart d'acquisition		0	0
	TOTAL DE L'ACTIF		150 787 878 137,23	132 983 968 959,01





Informations Comptables

Bilan Passif

Code	Libelle des postes	Note	Exercices	
			2012	2011
1	Banque centrale		0	0
2	Opérations avec les institutions financières	2,11	14 249 001.94	14 372 421.76
3	Dépôts de la clientèle	2,12	86 382 740 102.54	73 909 687 742.90
4	Dépôts représentés par un titre	2,13	30 131 671 815.54	29 375 424 295.26
5	Impôts courants-Passif		1 805 777 596.59	1 730 923 461.43
6	Impôts différés-Passif		0	0
7	Autres passifs	2,15	7 419 452 967.00	3 034 151 611.46
8	Comptes de régularisation	2,16	2 923 107 750.10	4 368 949 103.30
9	Provisions pour risques et charges	2,17	613 141 195.35	583 415 910.59
10	Subv.équip-autres subv.d'investissement		0	0
11	Fonds pour risques bancaires généraux	2,18	3 394 874 823.14	3 319 449 654.63
12	Dettes subordonnées		0	0
13	Capital	2,19	10 000 000 000.00	10 000 000 000.00
14	Primes liées au capital		0	0
15	Réserves	2,20	3 018 160 781.33	1 974 625 270.55
16	Ecarts d'évaluation		0	0
17	Ecarts de réévaluation	2,21	894 671 917.24	894 671 917.24
18	Report à nouveau (+ /-)		0	0
19	Résultat de l'exercice (+)	2,22	4 190 030 186.46	3 778 297 569.89
	TOTAL DU PASSIF		150 787 878 137.23	132 983 968 959.01





Informations Comptables

Hors Bilan

Code	Libelle des postes	Note	Exercices	
			2012	2011
A	ENGAGEMENTS DONNES	2,1	52 067 846 162.17	49 468 622 963.84
1	Engag. Financ. faveur institutions Financières		0	0
2	Engag. Financ. faveur de la clientèle	3,1	47 610 438 978.62	46 006 311 582.37
3	Engag. Garantie d'ordre institutions Financières	232	444 521 482.75	400 272 476.44
4	Engag. Garantie d'ordre de la clientèle	3,3	4 012 885 700.80	3 062 038 905.03
5	Autres Engagements données		0	0
B	ENGAGEMENTS RECUS		444 521 482.75	400 272 476.44
6	Engag. Financ. reçus institutions financières		0	0
7	Engag. Garanties reçus institutions financières	3,2	444 521 482.75	400 272 476.44
8	Autres Engagements reçus		0	0





Informations Comptables

Comptes de Résultats

Code	Libelle des postes	Note	Exercices	
			2012	2011
1	+produits et assimilés	4,1	7 099 632 615,88	7 227 193 471,45
2	-Charges et assimilées	4,2	1 578 289 454.23	1 582 448 742.50
3	+Commissions (produits)	4,3	414 664 765.43	395 628 545.32
4	-commissions (charges)	4.4	333 183 095.46	272 435 935.98
5	+/- Gains ou pertes nets s/actifs financiers détenus à des fins de transaction		0	0
6	+/- Gains ou pertes nets s/actifs financiers disponibles à la vente		0	0
7	+ produits des autres activités	4.5	2 716 035 572.48	2 044 031 973.57
8	-Charges des autres activités	4.6	33 031 474.98	7 729 507.84
9	PRODUIT NET BANCAIRE		8 285 828 929.12	7 804 239 804.02
10	-Charges générales d'exploitation	4.7	2 216 114 793.25	1 946 854 701.94
11	-Dot .aux amort .et aux pertes valeurs S/immobil.incorporelles et corporelles	4.8	189 515 360.89	186 059 396.13
12	RESULTAT BRUT D'EXPLOITATION		5 880 198 774.98	5 671 325 705.95
13	-dotation aux prov.aux pertes de valeurs	4.9	6 609 564 872.02	6 402 656 285.05
14	+ Reprise prov,pertes valeurs et récupération s/créances amorties	4.10	6 402 656 285.05	5 872 517 789.09
15	RESULTAT D'EXPLOITATION		5 673 290 188.01	5 141 187 209.99
16	+/- Gains ou pertes nets s/autres actifs		0	0
17	+ Eléments extraordinaires (produits)		0	0
18	-Eléments extraordinaires (charges)		0	0
19	RESULTAT AVANT IMPOT		5 673 290 188.01	5 141 187 209.99
20	-impôts sur les résultats et assimilés	4.11	1 483 260 001.55	1 362 889 640.10
21	RESULTAT NET DE L'EXERCICE	4,12	4 190 030 186,46	3 778 297 569,89





Informations juridiques

Rapport de Certification des commissaires aux comptes

A Messieurs les Membres de l'Assemblée Générale Ordinaire de la Banque AL -BARAKA d'Algérie
Messieurs,

Dans le cadre de notre mission de commissariat aux comptes, nous avons examiné les états financiers, dont copie est jointe au présent rapport, établis par la Banque AL BARAKA d'Algérie pour l'exercice clos le 31 décembre 2012 et comprenant: le bilan(Actif et Passif), le compte de résultats, le tableau des flux de trésorerie, le tableau de variation des capitaux propres ainsi que l'annexe aux états financiers.

Les comptes annuels de la Banque AL BARAKA d'Algérie ont été arrêtés par le Conseil d'Administration tels qu'ils vous sont présentés lors de cette AGO

L'établissement des états financiers, conformément aux dispositions réglementaires, relève de la responsabilité de la Direction Générale de la Banque. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers sur la base de vérifications conformément aux normes d'audit généralement admises par la profession. Ces normes requièrent que l'audit soit planifié et réalisé en vue d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes ne comportent pas d'anomalies significatives. Il y a lieu de préciser que les comptes de la Banque Al Baraka d'Algérie sont arrêtés conformément aux instructions de la Banque d'Algérie et au nouveau system comptable financier algérien, référentiel comptable globalement compatible avec les normes internationales IAS/IFRS.

Nos contrôles ont donc consisté à examiner, sur la base de tests, les éléments justifiant les montants présentés dans les états financiers. Notre audit nous a permis également d'évaluer les principes comptables appliqués et les estimations significatives faites par la Direction, ainsi que le respect de la présentation des états financiers dans leur ensemble. Compte tenu des résultats de nos investigations, nous estimons que nos vérifications constituent une base raisonnable pour exprimer une opinion sur les comptes arrêtés au 31 Décembre 2012.

Opinion sur les comptes

Nous certifions que les comptes annuels tels qu'ils vous sont présentés et annexés au présent rapport, avec un total actif et passif de **Cent Cinquante Milliards Sept Cent Quatre Vingt Sept Millions Huit Cent Soixante Dix Huit Mille Cent Trente Sept dinars algériens (150 787 878 137 DA)** et un bénéfice net de **Quatre Milliards Cent Quatre Vingt Dix Millions Trente Mille Cent Quatre vingt Six dinars algériens (4 190 030 186 DA)** sont réguliers et sincères et donnent une image fidèle de la situation financière de la Banque Al Baraka d'Algérie au 31 Décembre 2012.

Nous avons également procédé aux vérifications prévues par les lois et règlements en vigueur. Nous n'avons pas d'observations à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels, des informations financières données dans le rapport de gestion présenté par le Conseil d'Administration

Les Commissaires aux comptes

Kheddouci Benchella

Ali Djouada

Cabinet C. C. ب. خدوشي
B. KHEDOUCI
Comptabilité - Conseils - Audit
BOUZAREAH - ALGER

DJOUADA AH
Commissaire aux Comptes
Expert Judiciaire
Les ALEBAT Jde BENI MESSOUS
ALGER - Tél: 021.93.20.19





Informations juridiques

Rapport du conseil chari'a

Messieurs,

Conformément à la mission d'audit chari'a qui nous est confiée, nous avons l'honneur de vous présenter le rapport suivant :

Premièrement

Afin de nous permettre de donner un avis sur la régularité et la conformité des activités de la Banque aux dispositions de la sainte chari'a, nous avons procédé à l'audit des dossiers et l'examen des documents et procédures applicables par la Banque et ses structures ainsi que les opérations réalisées au niveau des agences.

Deuxièmement

Examen des principes appliqués et des contrats conclus par la Banque durant l'exercice écoulé. Le contrôle s'est fait aussi par le recueil des informations nécessaires pour nous permettre de donner la preuve sur l'application des principes de la charia Islamique par la Banque et la non violation de ses dispositions.

Troisièmement

Nous avons relevé au niveau d'un nombre d'agences un manque de conformité dans les conditions requises dans le cadre des contrats de financement en mode Mourabahah, Salam, Idjara et Istisnaa. De ce fait, nous avons décidé d'écarter les profits générés par ses dernières et les placer dans le compte « produits à liquider ».

Quatrièmement

Nous avons relevé des aides financières non conformes au profit de certaines institutions, et qui ne font pas parti des bénéficiaires des œuvres de bienfaisances, et nous avons exigé la réintégration de ces sommes.

Cinquièmement

Notre mission consiste à formuler un avis neutre sur la base de l'audit des opérations de la Banque et d'en tenir informée votre honorable assemblée. Il incombe à la Direction de la Banque de s'assurer du respect des pri





Informations juridiques

De notre avis

Les documents, conventions et opérations de l'exercice 2012, que nous avons examinés, sont conformes aux principes de la charia Islamique.

Ceci étant, tout en notant notre bonne appréciation des résultats réalisés par la Banque depuis sa création, et les efforts fournis par ses administrateurs pour améliorer ses prestations et diversifier ses investissements, nous réitérons notre demande d'œuvrer encore plus pour attirer un surcroît de fonds d'investissement et les rentabiliser dans des projets utiles de production, ce qui assure à notre nation son développement économique par des voies conformes à la *Charia* et réalise pour notre société musulmane de meilleures conditions de vie.

De Dieu, nous espérons aide et réussite.

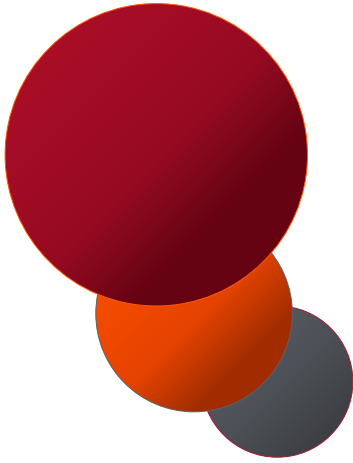
Le Président du conseil du contrôle de conformité
à la Charia de la Banque Al Baraka d'Algérie
Mr. Mohamed Maamoune Mustapha Kacimi El Hossani





Informations Générales

Extrait des résolutions de l'Assemblée Générale des Actionnaires



1^{ère} Résolution

Approbation des comptes, rapports et actes de gestion du Conseil d'Administration et quitus aux Membres du Conseil d'Administration.

2^{ème} Résolution

Affectation du résultat de l'exercice 2012.

3^{ème} Résolution

Constitution de provision au titre des honoraires des Commissaires aux comptes.

4^{ème} Résolution

Rémunération des Membres du Conseil d'Administration, du Comité Exécutif et du Comité d'Audit.

5^{ème} Résolution

Approbation du Rapport annuel établi par le Conseil Chari'â.

6^{ème} Résolution

Approbation de l'affectation des produits logés au fond spécial « produits à liquider ».

7^{ème} Résolution

Désignation d'un nouvel administrateur représentant la Banque de l'Agriculture et du Développement Rural pour une durée de 03 ans en remplacement d'un ancien administrateur.

8^{ème} Résolution

Désignation d'un nouveau commissaire aux comptes pour une durée de 03 ans. à la place d'un ancien dont le mandat est arriver à échéance





Informations Générales

Réseau d'exploitation de la Banque Al Baraka d'Algérie

CENTRE

Agence EL-khattabi

9 rue Emir El-Khattabi, Alger centre-Alger
Tél: +213(0)21 64 36 65 / 67
Fax: +213(0)21 64 36 79

Agence Blida

02 Boulevard Larbi Tebbessi, Blida
Tél: +213(0) 25 41 84 32/25 41 77 63
Fax: +213(0)25 41 85 87

Agence Cheraga

13 rue Abane Ramdane, Cheraga, Alger
Tél: +213 36 77 85 /87 ou 36 84 57
Fax: +213(0)21 36 85 05

Agence Birkhadem

32, rue des trois frères Djilali, Birkhadem-Alger
Tél: +213 (0) 21 54 20 51 / 52
Fax: +213(0) 54 38 65

Agence Kouba

35 rue des frères Abdessalami (la croix), Alger
Tél: +213 (0) 21 29 89 18
Fax: +213 (0) 21 29 89 15

Agence Bab Ezzouar

Cité Rabia Tahar, villa n°10 bis Bab Ezzouar
Tél: +213 (0)21 20 78 00 / 20 78 01
Fax: +213 (0)21 20 77 98

Agence Rouiba

Lotissement CADAT, villa n°82 Rouiba-Alger
Tél: +213 (0) 21 81 17 13/16 ou 81 16 94
Fax: +213 (0) 21 81 16 73

Agence Tizi Ouzou

36, rue Terbouche Mohamed, Sortie Est, Tizi Ouzou
Tél: +213 (26 12 23 56/ 63/ 67
Fax: +213 (0)26 12 23 73

Agence El Harrach

25 rue Hamidouche Ahmed, El Harrach
Tél: +213(0) 21 83 19 51/44 74
Fax: +213 (0) 21 83 25 80

EST

Agence Constantine

0d9, Avenue Ahmed Dahli – Constantine
Tél: +213 (0) 31 92 30 45 / 46
Fax: +213 (0) 31 92 30 47

Agence Constantine II

09 Lot des freres Djeghdjeh Sidi Mabrouk-
Constantine
Tel : +213 (0) 31 62 22 80 /62 74 37
Fax : +213 (0) 31 62 49 90

Agence Bordj Bou Arreridj

Rue ter novembre 1954 cite El djebess b.bou
arreridj
Tel: +213 (0)35 60 41 84 /86/87/89
+213 (0)35)60 41 87 /89

Agence Annaba

Centre d'Affaires « El-Djouhara »
9 avenue de l'ALN – Annaba
Tél: +213 (0) 38 84 98 84/ 85
Fax: +213 (0) 38 84 96 09

Agence Setif

41, Avenue Said Boukhrissa, Setif
Tel: +213 (0) 36 84 26 12 /23
Fax : +213 (0) 36 84 26 40

Agence Setif II

Cooperative Boutaleb, Lot n°9 cite financiers Bel
Air, Setif
Tel: +213 (0) 36 92 13 95 / 91 04 13
Fax : +213 (0) 36 91 03 82

Agence Skikda

62 rue Bachir Boukadoum – Skikda
Tél: +213 (0) 38 76 53 40 /41/42/43/45
Fax: +213 (0) 38 76 53 44

Agence Batna

18 rue Ben Badis - Batna
Tél: +213 (0) 33 85 20 23
Fax: +213 (0) 33 85 32 75

Agence de Bejaia

14 Rue Herfi T33 73 aouess Commune de Bejaia
Tel : +213 (0)34 21 11 85
Fax : +213 (0) 34 20 28 70

OUEST

Agence Oran

32 rue des frères Niati le plateau-Oran
Tél: +213 (0) 41 40 20 07 / 13
Fax: +213 (0) 41 40 20 49

Agence Oran II

33 rue Mustapha Ben Boulaid Ex Aubert 1 er-
Oran
Tél: +213(0) 41 32 34 05
Fax: +213(0) 41 32 34 44

Agence Tlemcen

Lotissement Kiffane Lot 567- Tlemcen
Tél: +213(0) 43 20 31 64 /65 /73
Fax: +213(0) 43 20 31 72

SUD

Agence Ghardaia

40 avenue du Sjuillet Ghardaia
Tel: +213 (0) 29 88 57 07 / 88 55 70
Fax : +213 (0) 29 88 56 66

Agence Biskra

Rue El Emir Abdelkader
Tel: +213(0) 33 73 42 92 /94/95
Fax: +213(0) 33 73 43 16

Agence Ghardaia II

Place Al Andalous, Ghardaia
Tel : +213 (0) 29 89 15 50 / 60
Fax : +213(0) 29 89 15 46

Agence El-Qued

Hai el asname El-oued
Tel: +213 (0)32 21 82 01 /03/18/50/99
Fax: +213 (0)32 21 52 78

Agence Laghouat

Cite ben sahnoun lot n°008 section 156 commune
et daira de laghouat
Tel: +213 (0) 29 93 50 97/79/72/84
Fax : +213 (0) 35 92 66 66

Agence en cours d'ouverture
Chlef, Mostaganem, Ain M'lila
Sidi Bel Abess





Informations Générales

Réseau international d'Al-Baraka Banking Group « ABG »

AL BARAKA BANKING GROUP

Al Baraka Tower, Building No. 238 Road No. 1704, Block No. 317,
Diplomatic Area P.O. Box 1882, Manama - Kingdom of Bahrain

Tel : (973) 17541122

Fax : (973) 17536533

ALGERIE

Banque Al Baraka d'Algérie

Mr. Mohamed Seddik Hafid

Board Member & General Manager

Hai Bouteldja Houidef, Villa No. 1

Rocade Sud, Ben Aknoun

Algiers - Algeria

Tel : +213 21 91 64 50 to 55

Fax : + 213 21 91 64 58

TUNISIE

Al Baraka Bank Tunisia

Mr. Fraj Zaag

Board Member & General Manager

88, avenue Hedi Chaker 1002

Tunis, Tunisia

Tel : +21671 790000

Fax : +21671 780235

EGYPTE

Al Baraka Bank Egypt

Mr. Ashraf Al Ghamrawi

Vice Chairman & CEO

60, Mohie Elddin Abu Alezz Street

P.O. Box 455 Dokki, Giza - Egypt

Tel : +2023 748 1222

Fax : +2023 761 1436/7

BAHRAIN

Al Baraka Islamic Bank

Mr. Mohamed Al Mutaweh

Board Member & CEO

Al Baraka Tower, Building No. 238

Road No. 1704, Block No. 317

Diplomatic Area, P.O. Box 1882

Manama, kingdom of Bahrain

tel: +973 17 535 300

fax: +973 17 533 993

LIBYA

AL BARAKA BANKING GROUP
REPRESENTATIVE OFFICE LIBYA

Mr. Mohamed Elkhazmi

Chief Representative

Tripoli Tower, Tower 1

14th Floor, Office No. 144

P.O. Box 93271

Tripoli, Libya

Tel : +218 21 336 2310 /2311

Fax : +218 21 336 2312

AFRIQUE DU SUD

Al Baraka Bank Limited.

Mr. Shabir Chohan

Board Member & CEO

2 Kingsmead Boulevard

Kingsmead Office Park

Stalwart Simelane Street

P.O. Box 4395 ,Durban 4000

South Africa

Tel : +2731 364 9000

Fax : +2731 364 9001

SOUDAN

Al Baraka Bank Sudan

Mr. Abdulla Khairy Hamid

General Manager

Al Baraka Tower

P.O. Box 3583

Qasr ST

Khartoum, Sudan

Tel: +249187 112 000

Fax: +249183 788 585

SYRIE

AL Baraka Bank Syria

Mr. Mohammed Halabi

Chief Executive Officer

Alshahbinder Street

P.O. Box 100

Damascus, Syria

tel: +963 11 443 78 20

fax: +963 11 443 78 10

JORDANIE

Jordan Islamic Bank

Mr. Musa Shihadeh

Vice chairman & CEO

Address: P.O. Box 926225

Amman 11190

Jordan

tel: +9626 567 7377

fax: +9626 566 6326

INDONESIE

AL Baraka Banking Group Representative
Office.

Mr. Moesfian Mokhtar

Chief Representative

Ravindo Building, 10th Floor

Jalan kebon Sirih, No. 75

Jakarta Pusat 10340

Indonesia

Tel: +62 21 316 1345

Fax: +62 21 316 1074

TURQUIE

Al Baraka Turk Participation Bank

Mr. Fahrettin Yashi

Board Member & General Manager

Saray Mahallesi

Dr. Adnan Büyükdenez Caddesi, No. 6

34768 Ümraniye

Istanbul

Turkey

Tel: +90 216 666 01 01

Fax: +90 216 666 16 00

PAKISTAN

Al Baraka Islamic Bank, Pakistan

Mr. Shafqaat Ahmed

Board Member & CEO

162, Bangalore Town, Main Shahrah-e-

Faisal, Karachi, Pakistan

Tel : +92 21 34315851

Fax : +92 21 34546465

LIBAN

Al Baraka Bank Lebanon

Mr. Mutasami Mahmassani

Board Member & General Manager

Center Verdun 2000, 2nd floor

Rashid Karamah str., Vardun

P.O. Box 113 5683, Beirut

Lebanon

Tel : +9611 808008

Fax : +9611 806499





معلومات عامة

الشبكة الدولية لمجموعة البركة المصرفية

مجموعة البركة المصرفية

برج البركة، مبنى رقم: 238 طريق : 1704، مجمع : 317 المنطقة الدبلوماسية، ص.ب 1882

المنامة - مملكة البحرين

ت: 973 17541122

ف: 973 17536533

اندونيسيا

مجموعة البركة المصرفية

المكتب التمثيلي - اندونيسيا

السيد موسفيان مختار

رئيس المكتب التنفيذي

مبنى رافيندو الطابق 10 جالان كييون

سيريه رقم 75 جاكرتا- بوسات 10340،

اندونيسيا

ت: 6221-3161345

ف: 6221-3161074

تركيا

بيت البركة التركي للمشاركات

السيد فخر الدين ياهشبي

عضو مجلس الإدارة و المدير العام

سراي مهلبسي

د. عدنان بويونكدنيز كاديبي، رقم 6

عمرانية 34768

أسطنبول

تركيا

ت: 90-216-6660101

ف: 90-216-6661600

باكستان

بنك البركة باكستان المحدود

السيد شفاقت أحمد

عضو مجلس الإدارة و الرئيس التنفيذي

162، مدينة بنغالور

شارع فيصل الرئيسي

كراتشي

باكستان

ت: 922134315851

ف: 9221 34546465

لبنان

بنك البركة لبنان

السيد معتمد محمصاني

عضو مجلس الإدارة والمدير العام

مركز فردان 2000، الطابق الثاني

شارع رشيد كرامي

ص.ب. 1135683

بيروت- لبنان

ت: 9611-808008

ف: 9611-806499

جنوب إفريقيا

بنك البركة المحدود - جنوب أفريقيا

السيد شبيب شوهان

عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

2 كينغز ميد بوليفارد

مكتب كينغز ميد بارك

شارع ستولوارث سايلين

ص.ب. 4395 دوربان 4000

جنوب أفريقيا

ت: 2731-3649000

ف: 2731-3649001

السودان

بنك البركة السودان

السيد عبد الله خيري حامد

المدير العام

برج البركة ص.ب. 3583

شارع القصر

الخرطوم- السودان

ت: 249187112000

ف: 249183-788585

سورية

بنك البركة سورية

السيد محمد حليبي

الرئيس التنفيذي

شارع عبد الرحمن شهبندر ص ب 100

دمشق- سورية

ت: 96311-4437820

ف: 93611-4437810

الأردن

البنك الإسلامي الأردني

السيد موسى شحادة

نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

ص.ب. 926225 عمان 11190- الأردن

ت: 9626-5677377

ف: 9626-5666326

ليبيا

مجموعة البركة المصرفية

المكتب التمثيلي، ليبيا

السيد: محمد الخازمي

رئيس المكتب التمثيلي

برج طرابلس، برج رقم 1

الطابق 14، مكتب رقم 144

ص ب 93271 طرابلس، ليبيا

ت: 218 213362310

ف: 218213362312

الجزائر

بنك البركة الجزائري

السيد : محمد الصديق حفيظ

عضو مجلس الإدارة و المدير العام

حي بونلجة هويدف، فيلا رقم 1

طريق الجنوب، بن عكنون

الجزائر - الجزائر

ت: 55 الى 213 21 91 64 50

ف: 213 21 91 64 58

تونس

بنك البركة تونس

السيد فرج زعق

عضو مجلس الإدارة والمدير العام

88، شارع الهادي شاكر، 1002 تونس - تونس

ت: 21671-790000

ف: 21671-780235

مصر

بنك البركة مصر

السيد أشرف الغمراوي

نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

60، شارع محي الدين أبو العز ص.ب 455 الدقي

الجيزة - مصر

ت: 2023-7481222

ف: 2023-7611436/ 7

البحرين

بنك البركة الإسلامي

السيد محمد المطاوعة

عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

برج البركة، مبنى رقم: 238

طريق: 1704، مجمع: 317

المنطقة الدبلوماسية، ص.ب 1882

المنامة

مملكة البحرين

ت: 97317-535300

ف: 97317-533993





معلومات عامة

شبكة استغلال بنك البركة الجزائري

الوسط

فرع القبة 35 شارع الاخوة عبد السلامي - الجزائر الهاتف: 213 + (0) 21 21 29 89 18 الفاكس: 213 + (0) 21 21 29 15 فرع تيزي وزو 36 شارع تيروش محمد، تيزي وزو الهاتف: 213 + (0) 26 12 23 56 / 63 67 الفاكس: 213 + (0) 26 12 23 73 فرع باب الزوار شارع رابية الطاهر رقم 10 باب الزوار الهاتف: 213 + (0) 21 21 00 78 الفاكس: 213 + (0) 21 21 77	فرع الشراقة شارع عيان رمضان، الشراقة الجزائر الهاتف: 213 + (0) 21 36 84 57 / 36 85 77 الفاكس: 213 + (0) 21 36 80 85 فرع الحراش شارع حمدوش أحمد، الحراش الجزائر الهاتف: 213 + (0) 21 83 19 51 / 44 74 الفاكس: 213 + (0) 21 83 21 80 فرع البلدية 02 نهج العربي تبسي، البلدية. الهاتف: 213 + (0) 25 41 84 32 / 25 41 63 77 الفاكس: 213 + (0) 25 41 87 85	فرع الخطابي 9، طريق الأمير الخطابي، الجزائر العاصمة، الجزائر. الهاتف: 213 + (0) 21 21 64 36 67 / 65 67 الفاكس: 213 + (0) 21 21 64 79 36 فرع بنر خادم 32، طريق الاخوة الثلاثة جبال لي، بنر خادم، الجزائر. الهاتف: 213 + (0) 21 21 54 51 52 / 21 52 الفاكس: 213 + (0) 21 21 54 65 38 فرع الروبية حي كادات، فيلا رقم 82، الروبية، الجزائر. الهاتف: 213 + (0) 21 81 17 13 16 / 21 81 94 16 الفاكس: 213 + (0) 21 81 73 16
---	---	--

الشرق

فرع باتنة 18 شارع ابن باديس (أمام المدرسة)، باتنة الهاتف: 213 + (0) 33 85 20 23 الفاكس: 213 + (0) 33 85 75 32 فرع عنابة مركز الأعمال "الجوهرة"، 9 شارع جيش التحرير الوطني، عنابة. الهاتف: 213 + (0) 38 84 98 84 85 - 38 84 الفاكس: 213 + (0) 38 84 98 10 99 فرع سكيكدة 62 شارع بشير بوكدوم الهاتف: 213 + (0) 38 76 53 40 41/42/43/45/ الفاكس: 213 + (0) 38 76 44 53	فرع سطيف 41، طريق سعيد بوخرسية، سطيف الهاتف: 213 + (0) 36 84 26 12 / 36 84 22 الفاكس: 213 + (0) 36 84 40 26 فرع سطيف 2 تعاونية بوطالب، سطيف الهاتف: 213 + (0) 36 91 54 30 / 36 91 13 92 95 13 الفاكس: 213 + (0) 36 91 82 03 فرع بجاية شارع حرقى طاوس بجاية الهاتف: 213 + (0) 34 21 11 85 الفاكس: 213 + (0) 34 21 70 28	فرع قسنطينة 05 شارع أحمد دحللي، قسنطينة الهاتف: 213 + (0) 31 92 46 / 31 92 46 الفاكس: 213 + (0) 31 92 47 30 فرع قسنطينة 2 09 شارع الاخوة جفجف، سيدي مبروك - قسنطينة الهاتف: 213 + (0) 31 62 80 22 37 74 الفاكس: 213 + (0) 31 62 90 49 فرع برج بوعريج شارع أول نوفمبر 1954، حي الجباس الهاتف: 213 + (0) 35 60 84 41 الفاكس: 213 + (0) 35 60 87 41
---	--	--

الغرب

فرع تلمسان حي كيفان رقم 567، تلمسان الهاتف: 213 + (0) 43 31 20 65 / 73 64 الفاكس: 213 + (0) 43 31 72 31	فرع وهران 2 33 شارع مصطفى بن بولعيد - وهران الهاتف: 213 + (0) 41 32 05 34 الفاكس: 213 + (0) 41 32 44 34 الفاكس: 213 + (0) 41 32 87 41	فرع وهران 32، طريق الاخوة بنياتي البلاطو، وهران الهاتف: 213 + (0) 41 20 07 / 13 20 الفاكس: 213 + (0) 41 20 49 20
---	---	--

الجنوب

فرع بسكرة حي الأمير عبد القادر الهاتف: 213 + (0) 33 73 42 92 الفاكس: 213 + (0) 33 73 16 43	فرع الوادي حي الاصنام الوادي الهاتف: 213 + (0) 32 21 01 82 الفاكس: 213 + (0) 32 21 75 52 فرع الاغواط حي بن سحنون قطعة رقم 08 تجزئة رقم 165 الهاتف: 213 + (0) 29 93 97 50 الفاكس: 213 + (0) 29 93 66 66	فرع غرداية 40 شارع 5 جويلية، غرداية. الهاتف: 213 + (0) 29 88 57 07 / 29 88 70 55 الفاكس: 213 + (0) 29 88 66 56 فرع غرداية الأندلس شارع الأندلس، غرداية الهاتف: 213 + (0) 29 89 50 15 60 الفاكس: 213 + (0) 29 89 46 15
--	--	---





معلومات عامة

قرارات الجمعية العامة للمساهمين



القرار الأول

المصادقة على الحسابات و التقارير و أعمال تسيير مجلس الإدارة و إبراء ذمة أعضائه.

القرار الثاني

توزيع نتائج السنة المالية 2012.

القرار الثالث

تخصيص مئونة على أتعاب مدققي حسابات البنك.

القرار الرابع

توزيع أبدال الحضور على أعضاء مجلس الإدارة و اللجنة التنفيذية و لجنة التدقيق.

القرار الخامس

المصادقة على التقرير السنوي المعد من قبل المستشار الشرعي للبنك.

القرار السادس

تخصيص الإيرادات المقيدة في الصندوق الخاص "إيرادات للتصفية".

القرار السابع

انتهاء انتداب عضو ممثل بنك الفلاحة و التنمية الريفية و انتداب عضو جديد خلفا له لمدة 03 سنوات

القرار الثامن

انتهاء انتداب مدقق حسابات البنك و انتداب مدقق حسابات جديد خلفا له لمدة 03 سنوات





معلومات قانونية

وفي رأينا،

- أن ما اطلعنا عليه من إجراءات طبقها البنك، خلال السنة المنتهية في 2012/12/31، قد تمت وفقا لأحكام الشريعة الإسلامية و مبادئها السمحة.

- أن الارادات التي تحققت من مصادر غير مشروعة ستحول الى صندوق سبل الخيرات، لتصرف في الاغراض الخيرية و مجالات النفع العام .

- أن توزيع الأرباح، و تحميل الخسارة على حساب الاستثمار يتفق مع الأساس المعتمد، وفقا لأحكام الشريعة الإسلامية مع الإشارة إلى أن الأرباح حسبت هذه السنة بطريقة آلية وفقا للنظام المعلوماتي الجديد (imal)

هذا، و إذ نسجل تقديرنا لجهود الإدارة وحسن تعاونها، نسال الله العظيم ان يعين القائمين عليها ويمن عليهم بدوام التوفيق و السداد و يسلك بنا جميعا سبيل الهداية و الرشاد .

والله ولي الإعانة و التوفيق.

رئيس هيئة الرقابة الشرعية
لبنك البركة الجزائري
محمد المأمون مصطفى القاسمي الحسني





معلومات قانونية

تقرير مصادقة هيئة الرقابة الشرعية

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

فيشرفنا أن نقدم لكم التقرير الآتي، وفقا لقرار التكليف بمهمة المراقبة الشرعية.

أولا. لقد قمنا بالمراقبة الواجبة، لإبداء الرأي في التزام البنك بأحكام الشريعة الإسلامية و مبادئها السمحة. وشملت مراقبتنا التدقيق الشرعي للوثائق و الإجراءات المطبقة في البنك و هيكله

ثانيا. راقبنا المبادئ المعتمدة والعمليات المنجزة في البنك خلال الفترة المنصرمة. و قمنا بتنفيذ المراقبة، من أجل الحصول على المعلومات التي اعتبرناها ضرورية، لإعطاء الدليل على اعتماد البنك مبادئ الشريعة الإسلامية، وعدم مخالفة أحكامها السمحة.

ثالثا. اطلعنا على عدد من المخالفات التي وردت في تقارير التدقيق الشرعي الداخلي، و تتعلق بعمليات تمويل اختلت شروط صحتها عمليات و قد قررنا تجنيب الأرباح الناتجة عنها، و تحويلها إلى صندوق سبل الخيرات.

رابعا. سجلنا بعض عمليات الصرف من الصندوق قيد التصفية لفائدة البنك أو في نفقات لا تندرج في مجالات النفع العام. و قررنا أن تعيد الإدارة مبالغها إلى هذا الصندوق.

خامسا. إن مسئوليتنا تنحصر في إبداء رأي مستقل، بناء على مراقبتنا لعمليات البنك، و في إعداد تقرير لجمعيتكم الموقرة. و تقع على الإدارة مسؤولية التأكد من سلامة التطبيق.





معلومات قانونية

تقرير مصادقة مدققي الحسابات

أيها السادة ..
في إطار المهمة التي أوكلت لنا و المتعلقة بالتدقيق الخارجي للحسابات , قمنا بفحص البيانات المالية لبنك البركة الجزائري للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 المتضمنة الميزانية الختامية و حسابات النتائج و حسابات خارج الميزانية و جدول التدفقات النقدية و جدول تغيير حقوق الملكية و مرفقات القوائم المالية.

تم إقبال الحسابات المعروضة عليكم من قبل مجلس الإدارة لبنك البركة الجزائري

طبقا للأحكام التنظيمية فان مسؤولية اعداد هذه البيانات المالية تقع على عاتق المؤسسة حيث تتحدد مسؤوليتنا عبر إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية على أساس التحريات وفقا لمعايير التدقيق المعمول بها. و تتطلب هذه المعايير أن يكون التدقيق مخططا و منجزا للحصول على ضمانات عقلانية فيما يخص مصادقية الحسابات.

تجدر الإشارة إلى أن حسابات بنك البركة تم إقبالها طبقا لتعليمات بنك الجزائر و النظام المحاسبي المالي الجزائري الجديد و هو نظام مرجعي محاسبي متوافق إلى حد كبير مع المعايير الدولية IAS/IFRS

و قد تمثلت عملية المراجعة التي قمنا بها في فحص اختباري للمعلومات المقدمة في القوائم المالية، مع تقييم المعايير المحاسبية المنتهجة من طرف البنك، وأهم التقديرات التي تمت من طرف المديرية و كذا طريقة تقديم البيانات.

و بالنظر للنتائج المتحصل عليها بإمكاننا القول بأن تحرياتها تمثل أساسا كافيا للإدلاء بوجهة نظرنا حول الحسابات المقفلة في 31 ديسمبر 2012 .

نصادق بأن الحسابات الختامية كما تم تقديمها لنا و بمجموع ميزانية قدرها 150.787.878.137 دج و نتيجة صافية قدرها 4.190.030.186 دج و مرفقات هذا التقرير صحيحة و تعبر بصدق عن الوضعية المالية لبنك البركة الجزائري كما في 31 ديسمبر 2012.

كما قمنا بإجراءات خاصة وفقا للمعايير المعمول بها قانونا و ليس لدينا أية ملاحظات بخصوص تطابق القوائم المالية لبنك البركة مع المعلومات المالية الواردة في تقرير التسيير السنوي المقدم من طرف مجلس الإدارة.

مدققي الحسابات

خدوسي بشلى

Cabinet C.C. خدوسي
B. KHEDOUCI
Comptabilité - Conseil - Audit
BOUZAREAH - ALGER

جوادة علي

DJOUADA AH
Commissaire aux Comptes
Expert Judiciaire
Les AIGSAT 14e BEM MESSOUS
ALGER - Tél: 021.93.20.19





معلومات محاسبية

حسابات النتائج

السنوات المالية		المذكرة	البيان	رقم الحساب
2011	2012			
7.227.193.471,45	7.099.632.615,88	4.1	+ إيرادات الاستغلال	1
1.582.448.742,50	1.578.289.454,23	4.2	- تكاليف الاستغلال	2
395.628.545,32	414.664.765,43	4.3	+ عمولات (إيرادات)	3
272.435.935,98	333.183.095,46	4.4	- عمولات (تكاليف)	4
0	0		+/- ربح أو خسارة صافية على الأصول المالية محكومة لغرض البيع	5
0	0		+/- ربح أو خسارة صافية على الأصول المالية متاحة للبيع	6
2.044.031.973,57	2.716.035.572,48	4.5	+ إيرادات النشاطات الأخرى	7
7.729.507,84	33.031.474,98	4.6	- تكاليف النشاطات الأخرى	8
7.804.239.804,02	8.285.828.929,12		الإيراد المصرفي الصافي	9
1.946.854.701,94	2.216.114.793,25	4.7	- تكاليف استغلال عامة	10
186.059.396,13	189.515.360,89	4.8	- مخصصات الاهلاكات على خسارة على الأصول الثابتة و غير الثابتة	11
5.671.325.705,95	5.880.198.774,98		نتيجة الاستغلال الخامة	12
6.402.656.285,05	6.609.564.872,02	4.9	- مخصصات المؤونات و على الخسائر على القيم و الديون غير المسترجعة	13
5.872.517.789,09	6.402.656.285,05	4.10	+ استرجاع مؤونات على الخسائر على القيم و استرجاع الديون المهلكة	14
5.141.187.209,99	5.673.290.188,01		نتيجة الاستغلال	15
0	0		+/- ربح أو خسارة صافية على الأصول الأخرى	16
0	0		+ عناصر غير عادية (إيرادات)	17
0	0		- عناصر غير عادية (تكاليف)	18
5.141.187.209,99	5.673.290.188,01		النتيجة قبل الضرائب	19
1.362.889.640,10	1.483.260.001,55	4.11	- الضرائب على النتائج و ما شابهها	20
3.778.297.569,89	4.190.030.186,46	4.12	النتيجة بعد الضريبة	21





معلومات محاسبية

خارج الميزانية

السنوات المالية		المذكرة	البند	رقم الحساب
2011	2012			
49.468.622.963,84	52.067.846.162,17		التزامات ممنوحة	أ
0	0		التزامات تمويل لفائدة المؤسسات المالية	1
46.006.311.582,37	47.610.438.978,62	3.1	التزامات تمويل لفائدة الزبائن	2
400.272.476,44	444.521.482,75	3.2	التزامات ضمانات لأمر مؤسسات مالية	3
3.062.038.905,03	4.012.885.700,80	3.3	التزامات ضمانات لأمر الزبائن	4
0	0		التزامات أخرى ممنوحة	5
400.272.476,44	444.521.482,75		التزامات مستلمة	ب
0	0		التزامات تمويل مستلمة من المؤسسات المالية	6
400.272.476,44	444.521.482,75	3.2	التزامات و ضمانات مستلمة من مؤسسات مالية	7
0	0		التزامات أخرى مستلمة	8





معلومات محاسبية

الخصوم

السنوات المالية		المذكرة	البيان	رقم الحساب
2011	2012			
0	0		البنك المركزي	1
14.372.421,76	14.249.001,94	2.11	عمليات مع مؤسسات مالية	2
73.909.687.742,90	86.382.740.102,54	2.12	ودائع الزبائن	3
29.375.424.295,26	30.131.671.815,54	2.13	ودائع ممثلة بسند	4
1.730.923.461,43	1.805.777.596,59	2.14	ضرائب جارية-خصوم	5
0	0		ضرائب مؤجلة-خصوم	6
3.034.151.611,46	7.419.452.967,00	2.15	خصوم أخرى	7
4.368.949.103,30	2.923.107.750,10	2.16	حسابات التسوية	8
583.415.910,59	613.141.195,35	2.17	مؤونات على المخاطر و التكاليف	9
0	0		إعانات. عتاد و إعانات أخرى استثمارات	10
3.319.449.654,63	3.394.874.823,14	2.18	صندوق المخاطر المصرفية العامة	11
0	0		ديون مرتبطة	12
10.000.000.000,00	10.000.000.000,00	2.19	رأس المال الاجتماعي	13
0	0		علاوة على رأس المال	14
1.974.625.270,55	3.018.160.781,33	2.20	الاحتياطات	15
0	0		فارق التقييم	16
894.671.917,24	894.671.917,24	2.21	فارق إعادة التقييم	17
0	0	2.22	نتيجة مرحلة (+/-)	18
3.778.297.569,89	4.190.030.186,46	2.23	نتيجة السنة المالية (+)	19
132.983.968.959,01	150.787.878.137,23		مجموع الخصوم	





معلومات محاسبية

الأصول

السنوات المالية		المذكرة	البند	رقم الحساب
2011	2012			
67.803.524.823,19	81.264.583.404,48	2.1	الصندوق، بنك الجزائر، مركز الصكوك البريدية	1
0	0		أصول أخرى ممسوكة لأغراض تجارية	2
0	0		أصول مالية قابلة للبيع	3
153.598.594,15	577.158.936,97	2.2	تمويلات ممنوحة للمؤسسات مالية	4
58.583.867.345,76	57.891.423.240,10	2.3	تمويلات ممنوحة للزيائن	5
0	0		أصول مالية ممسوكة الى غاية تاريخ الاستحقاق	6
1.058.461.853,40	1.300.499.738,61	2.4	ضرائب جارية - أصول	7
147.047.205,55	164.259.235,69	2.5	ضرائب مؤجلة - أصول	8
1.952.916.681,39	5.667.743.431,98	2.6	أصول أخرى	9
513.667.567,99	885.354.286,40	2.7	حسابات التسوية	10
305.564.845,14	305.580.188,62	2.8	المساهمة في شركات، مؤسسات و وحدات	11
0	0			12
2.463.534.551,25	2.538.346.992,20	2.9	أصول ثابتة	13
1.785.491,19	192.928.682,18	2.10	أصول غير ثابتة	14
0	0		فارق الاقتناء	15
132.983.968.959,01	150.787.878.137,23		مجموع الأصول	





الرقابة و إدارة المخاطر

إدارة المخاطر

كانت نشاطات مديرية المخاطر مكثفة ومتعددة خلال السنة المالية 2012، حيث ان الأداء المتميز كان نتيجة لتعبئة الإمكانيات البشرية المتوفرة. ولقد تميز هذا العام بإعادة هيكلة المديرية و الذي اعتمدته لجنة المخاطر لمجلس الإدارة في مايو 2012.

فيما يلي وصف موجز للنشاط

- تنقيط الشركات
- التركيز حسب قطاع النشاط
- المخاطر التشغيلية
- لجان المخاطر
- التجمع السنوي لمدراء الائتمان و المخاطر لمجموعة البركة المصرفية ABG
- التقارير
- اختبارات الإجهاد
- إعادة النظر في نظام التصنيف للبنك
- الحدود





الرقابة و إدارة المخاطر

الرقابة

المراقبة الدائمة

تعتمد المراقبة الدائمة على فريق من المراقبين، كل واحد منهم مكلف بمراقبة فرع (أو فرعين صغيرين) بصفة دائمة .

المراقبة الدورية

وفقا للبرنامج السنوي للمراقبة (نشاط 2012) المعتمد من طرف لجنة التدقيق، فإن تدخلات المفتشية العامة و التدقيق ، سواء على مستوى شبكة الاستغلال أو على المستوى المركزي، أخذت أشكالا متنوعة ما بين مهمات شاملة، مهمات موضوعية، مهمات منتقاة، مهمات خاصة، مهمات متابعة و مهمات إسناد لعمليات المراقبة التي تقوم بها الهيئات الخارجية.

مكافحة تبييض الأموال

إن مصلحة الوقاية و مكافحة تبييض الأموال و تمويل الإرهاب مازالت تحرص على السير الحسن و تنشيط الإجراءات التي وضعها البنك لهذا الغرض.

و بهذا الصدد، قام أعضاء المفتشية العامة و التدقيق الداخلي، خلال نشاط 2012 بـ 25 مهمة خاصة بالإضافة إلى 17 مهمة التي قام بها المسؤول المركزي المكلف بمحاربة تبييض الأموال على مستوى الفروع.

إن الهدف من عمليات المراقبة هذه، هو التأكد من احترام و تطبيق أهم الإجراءات المتعلقة بتبييض الأموال، منها تحديد و معرفة العملاء، و كذا مراقبة عمليات الدفع و السحب النقدي للمبالغ الكبيرة.





المسؤولية الاجتماعية

ينص القانون الأساسي لبنك البركة الجزائري على كون البعد الاجتماعي و التضامني عنصرا مكونا و محورا استراتيجيا لنشاط البنك.

ويعمل البنك على الإدماج الاقتصادي للطبقات المحرومة و تشجيع قيم التضامن الاجتماعي و إنشاء أو إدارة صندوق الزكاة و تقديم القروض الحسنة للمحتاجين لإقامة مشاريع يرتزقون منها.

و قناعة منه بمسؤوليته اتجاه المجتمع و أن قيم التضامن و العدالة الاجتماعية لا بد أن تجسد في مشاريع و خدمات مالية ملموسة قابلة للاستمرار بادرت إدارة البنك إلى إعداد أربعة أنواع من البرامج ذات البعد التضامني الاجتماعي و البعد الاقتصادي في ذات الوقت تسعى إلى إيجاد صيغ جديدة لمواجهة البطالة و إيجاد مناصب عمل و مصادر استرزاق للفئات المحرومة. و هذه البرامج هي:

- برنامج زكاة الاستثمار
- برنامج تمويل النشاطات النسوية في البيوت
- برنامج الوقف المستثمر
- برنامج المشاركة المصغرة لتمويل المؤسسات المتناهية الصغر





الموارد البشرية والتكوين

تسيير المستخدمين والخدمات الاجتماعية

بلغ تعداد البنك إلى غاية نهاية سنة 2012 نحو 884 موظف، من بينهم 329 على مستوى الهياكل المركزية و 555 على مستوى شبكة الاستغلال.

التوظيف

بلغ عدد الموظفين الجدد خلال عام 2012 نحو 90، منهم 47 على شكل عقود محددة المدة. و يتوزع هؤلاء على شبكة الاستغلال بـ 73 مستخدما و الهياكل المركزية بـ 17 موظفا.

التكوين

استفاد، خلال نشاط 2012 ، 662 موظف من التكوين المتواصل من بين التعداد الإجمالي المقدّر بـ 884 موظف فيما يتعلق بالتكوين المتوج بشهادة،، كما استفاد 25 موظف من التكوين على مستوى الشركة بين البنوك للتكوين (SIBF).





نشاطات البنك

تمويل الأفراد

لقد تابع نشاط تمويل الأفراد نموه خلال سنة 2012، حيث قدر مبلغ التمويلات 2 112 مليون دج . مقارنة بسنة 2011 حيث بلغت التمويلات مبلغ 2 190 مليون دج

الشؤون الدولية

لقد عرف رقم أعمال مديرية الشؤون الدولية ارتفاع كبيرا خلال سنة 2012، كما عرفت نفس السنة حصول أربع فروع (الوادي، بسكرة، الأغواط و باب الزوار) على اعتماد لممارسة نشاط التجارة الخارجية مما أدى الى ارتفاع رقم أعمال البنك.





نشاطات البنك

تمويل المؤسسات

بلغت قيمة رخص التمويل 169.371 مليون دج منها 101.952 مليون دج التزامات بالإمضاء و 67.419 مليون دج تمويلات بالصندوق، أي نمو إجمالي يقدر ب 23.31 % بالنسبة لسنة 2011 و 69,06% بالنسبة لسنة 2010.

بلغت الالتزامات بالصندوق 67.419 مليون دج خلال 2012 مقابل 57.543 مليون دج سنة 2011 و 39.359 مليون دج سنة 2010، أي نمو يقدر ب 17,16 % و 46,20 % على الترتيب.

سجلت الالتزامات بالإمضاء ارتفاعا جديا. حيث بلغت 101.952 مليون دج خلال 2012 مقابل 79.807 مليون دج سنة 2011 و 41.883 مليون دج سنة 2010، أي نمو على الترتيب يقدر ب 27.74 % و 90.54 %.

تمويل الإجارة

عموما، عرف نشاط التمويل بالإجارة نموا يقدر ب 34% فيما يتعلق بقيمة التمويلات و 25 % فيما يخص حجم الملفات.

بنك التجزئة (الأفراد)

تمويل القرض المصغر

عرفت سنة 2012 توسيع نشاط التمويل المصغر الموجه للمؤسسات الصغيرة والمصغرة، وهذا من خلال تجديد التمويلات السابقة وتسويق منتجات جديدة.

إذ أنه، وتطبيقا لاتفاقية الشراكة مع التعاون الإسباني CIDEAL، فإنه تمّ الشروع في تمويل النساء الحرفيات في منطقة العاصمة. إضافة إلى هذا، فقد تم تحويل للبنك كل نشاط تمويل المؤسسات المصغرة في إطار الشركة FIDES، وهذا ما نتج عنه تجديد عددا من التمويلات التي منحت في هذا الإطار، مع البقاء على شكلها المتمثل في المشاركة بالنسبة إلى المؤسسات الصغيرة، والمراوحة بالنسبة إلى القرض الحسن الموجه لنساء المنطقة.





أهم الأحداث لسنة 2012

مجموع الميزانية

تقدر بـ 150 788 مليون دج عند نهاية 2012 مسجلة بذلك زيادة قدرها 17 804 مليون دج أي بنسبة 13% مقارنة بالسنة المالية 2011.

حقوق الملكية

يقدر مجموع حقوق الملكية بـ 22 110 مليون دج أي بزيادة قدرها 1 560 مليون دج مطابقة لنسبة 7 % مقارنة بالسنة المالية 2011 .

الودائع

بلغت موارد الزبائن في شكل حسابات تحت الطلب و حسابات الادخار و الودائع لأجل إلى 116 515 مليون دج مسجلة زيادة قدرها 13 230 مليون دج أي بنسبة 12 % مقارنة بالسنة المالية 2011.

التمويلات

انخفض رصيد التمويلات الممنوحة للزبائن بمبلغ 693 مليون دينار أي بنسبة -1% مقارنة مع السنة المالية الفارطة لتستقر في حدود 57 891 مليون دج نهاية السنة الحالية.

الإيراد المصرفي الصافي

يقدر بـ 8 286 مليون دج ، مقابل 7 804 مليون دج بالنسبة لسنة 2011 أي بزيادة تقدر بـ 482 مليون دج بنسبة +6%.

نتيجة السنة المالية

تقدر نتيجة السنة المالية بـ 4 190 مليون دج مقابل 3 778 مليون دج بالنسبة لسنة 2011 أي بزيادة تقدر بـ 412 مليون دج ما يعادل نسبة 11 % .

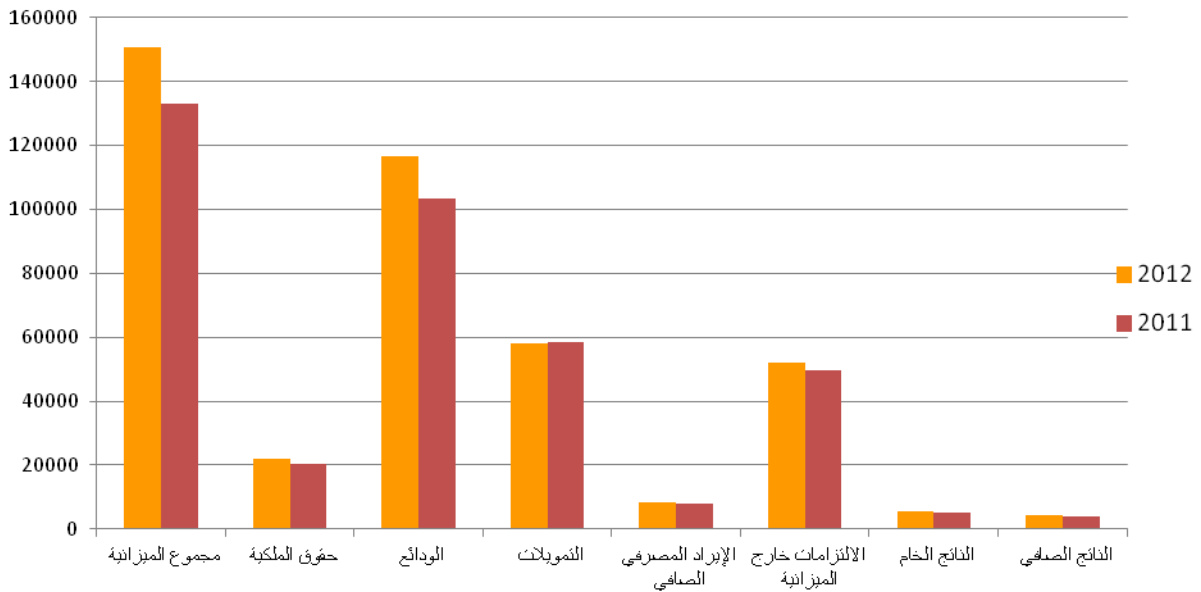




الأرقام الهامة 2012

البند	2012	2011	الفارق بالقيمة	الفارق ب %
مجموع الميزانية	150 788	132 984	17 804	13
حقوق الملكية	22 110	20 550	1 560	7
الودائع	116 515	103 285	13 230	12
التمويلات	57 891	58 584	-693	-1
الإيراد المصرفي الصافي	8 286	7 804	482	6
الالتزامات خارج الميزانية	52 068	49 468	2 600	5
الناتج الخام	5 673	5 141	532	10
الناتج الصافي	4 190	3 778	412	11

بيان تطورات الأرقام الهامة





المساهمون

56%
44%

البحرين
الجزائر

-مجموعة البركة المصرفية
-بنك الفلاحة و التنمية الريفية

مجلس الإدارة

السادة :

رئيس مجلس الإدارة	عدنان احمد يوسف
نائب رئيس	جبار بوعلام
عضو، قائم بالإدارة منتدب	محمد الصديق حفيظ
عضو	محمد محمد توفيق المغربي
عضو	عبد الرحمن شهاب
عضو	بكار سليم
عضو	موجاري رضوان
عضو	حمد عبد الله عقاب
عضو	امزيان علي
عضو	المتناني رشيد

لجنة التدقيق

رئيس	السادة :	محمد محمد توفيق المغربي
عضو		حمد عبد الله عقاب
عضو		موجاري رضوان

اللجنة التنفيذية

رئيس	السادة :	محمد الصديق حفيظ
عضو		جبار بوعلام
عضو		عبد الرحمن شهاب

لجنة المخاطر

رئيس	السادة :	حمد عبد الله عقاب
عضو		محمد الصديق حفيظ
عضو		امزيان علي
عضو		المتناني رشيد





أهم الأحداث لسنة 2012

من بين الوقائع البارزة التي ميّزت هذه السنة المالية:

- دخول حيز التنفيذ لنظام المعلوماتي الجديد ، إيمال، الذي يحمل المنظومة المعلوماتية (ن.م) للبنك
- الانطلاق في تهيئة (04) أربعة وكالات متواجدة بمختلف مناطق البلاد و فتح وكالة جديدة بولاية بجاية
- إنجاز تدقيق مؤسستي و مالي الذي فرضته اللجنة المصرفية على البنك، حيث ظهرت النتائج جد إيجابية





أعضاء المديرية العامة



السيد : محمد الصديق حفيظ
عضو مجلس الإدارة و المدير العام



السيد : بدر الدين بن فليسي
مدير عام مساعد
مكلف بالاستغلال و بنك التجزئة



السيد : عبد الرحمان بوقاسم
مدير عام مساعد
مكلف بالائتمان و العلاقات
الدولية



السيد : احمد قيرش
مدير عام مساعد
مكلف بالرقابة



السيد : محمد رامي
مدير عام مساعد
مكلف بالموارد البشرية و المالية



السيد: ناصر حيدر
الأمين العام



السيد : عبدالغاني رمرام
مدير عام مساعد
مكلف بنظام المعلومات





كانت سنة 2012 ، على غرار السنوات التي سبقتها ، محطة من محطات تطور بنك البركة ، فمن خلالها استطاع البنك أن يحقق زيادة إجمالية مقدارها 13% ، وعرف الناتج الصافي ارتفاعا ساوى 11%، كما شهدت السنة المعنية زيادة إيداعات الزبائن بنسبة قدرها 12%.

والحق، أنه ما كان لهذه النتائج أن تتحقق لولا تضافر جهود المستخدمين، التي جعلت من تقوية علاقة البنك بزبائنه، مودعين ومستثمرين، غاية ووسيلة.

من أجل ذلك، ضمن البنك للزبناء معدل مردودية أعلى مما تضمنه السوق البنكية المحلية ، كما رافق البنك المستثمرين بصدد تمويل نشاطاتهم ، في سبيل إنجاح ما خططوا له من تنمية، وذلك بأن وضع بين أيديهم قروضا ملائمة لاحتياجاتهم.

تظهر هيكلية وتشكيلة الذمة المالية توجه البنك نحو دعم أكثر لقروض الإستثمار، والتي أصبحت بذلك تمثل نهاية 2012، نسبة 55%، من مجموع تعهدات البنك لفائدة زبائنه.

في نفس الإتجاه، عرفت قروض الإيجار تكاثف لطلبات المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، مما رفع نسبتها الى حدود 59%، من جانب آخر، لم يتخلف القرض العقاري عن وتيرة النمو المسجلة، إذ يعرف أيضا نموا مرضيا.

لم تخرج هذه الحركية ، ولن تخرج إن شاء الله، عن مبدأ وواجب احترام الشريعة، الذي يوليه البنك الأهمية القصوى التي يستحقها هذا المبدأ.

يذكر أن المخطط الإستراتيجي 2013-2017، جعل من أهدافه، توجيه نشاط البنك أكثر فأكثر، نحو زيادة حصة قروض الاستثمار المنتج الكفيل بإذن الله، بضمان استمرارية العلاقات بين البنك والمؤسسات.

و أخيرا، نتوخى استمرارية النمو لمصرفنا خلال سنة 2013، مما سيعود بالفائدة العامة على كافة شركائنا من مساهمين و مستخدمين و عملاء و سلطات عمومية...الخ.



رسالة الرئيس

أهم الأحداث لسنة 2012

البنك

- المساهمون
- مجلس الإدارة
- لجنة التدقيق
- اللجنة التنفيذية
- لجنة المخاطر

الأرقام الهامة 2012

نشاطات البنك

الموارد البشرية والتكوين

المسؤولية الاجتماعية

الرقابة وإدارة المخاطر

- الرقابة
- مديرية المخاطر

معلومات محاسبية

- الميزانية
- خارج الميزانية
- حسابات النتائج

معلومات قانونية

- تقرير مصادقة مدققي الحسابات
- تقرير مصادقة هيئة الرقابة الشرعية
- قرارات الجمعية العامة للمساهمين

معلومات عامة

- شبكة استغلال بنك البركة الجزائري
- الشبكة الدولية لمجموعة البركة المصرفية



البركة



التقرير
السنوي 2012